



Bruxelles, den 30.9.2016  
COM(2016) 647 final

2012/0236 (COD)

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde  
vedrørende**

**Rådets holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets  
forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om  
fastlæggelse af en langsigtet plan for torskbestande og for fiskeri efter disse bestande**

**MEDDELELSE FRA KOMMISSIONEN TIL EUROPA-PARLAMENTET**

**i henhold til artikel 294, stk. 6, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde**  
**vedrørende**

**Rådets holdning med henblik på vedtagelse af Europa-Parlamentets og Rådets forordning om ændring af forordning (EF) nr. 1342/2008 af 18. december 2008 om fastlæggelse af en langsigtet plan for torskbestande og for fiskeri efter disse bestande**

**1. BAGGRUND**

Forslag fremsendt til Europa-Parlamentet og Rådet (dokument COM(2012) 498 final – 2012/236 COD):	den 12. september 2012.
Udtalelse afgivet af Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg:	den 12. december 2012.
Europa-Parlamentets førstebehandlingsholdning vedtaget:	den 11. juni 2013.
Ændret forslag fremsendt:	den 3. oktober 2016.
Rådets holdning vedtaget:	den 29. september 2016.

**2. FORMÅLET MED KOMMISSIONENS FORSLAG**

I 2008 blev Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 ("genopretningsplanen for torsk") vedtaget. Planen omfattede Nordsøen og visse tilstødende farvande (Kattegat, Skagerrak, den østlige del af Den Engelske Kanal, farvandene vest for Skotland og Det Irske Hav). De væsentligste elementer i planen var regler for fastsættelse af samlede tilladte fangstmængder (TAC'er) og en fiskeriindsatsordning, der begrænsede den tid, fiskere må opholde sig på havet. Fiskeriindsatsbegrænsningerne blev på det tidspunkt betragtet som et nødvendigt reguleringsinstrument i tillæg til fastsættelse af fangstbegrænsninger i form af TAC'er (samlede tilladte fangstmængder) for at reducere udsnid af fisk. Planen omfattede på hinanden følgende og til tider drastiske reduktioner i fiskeriindsatsen.

I 2012 foreslog Kommissionen en ændring af Rådets forordning (EF) nr. 1342/2008 for at afhjælpe visse mangler i planen, samtidig med at dens væsentligste elementer blev bibeholdt. Forslaget var baseret på artikel 43, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og indeholdt desuden en bestemmelse, som ville gøre det muligt for Rådet at vedtage ikke at foretage en årlig tilpasning af fiskeriindsatsen efter fire på hinanden følgende reduktioner.

Rådet indtog en anden holdning til forholdet mellem artikel 43, stk. 2 og 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, og Rådet udskilte visse elementer fra Kommissionens forslag (artikel 9 og 12) og vedtog - på grundlag af artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde - en tilsvarende forordning om ændring af genopretningsplanen for torsk (Rådets forordning (EU) nr. 1243/2012) uden inddragelse af

Europa-Parlamentet. I forordningen om ændring af genopretningsplanen for torsk var reglen om ikke at foretage en årlig tilpasning af fiskeriindsatsen efter fire på hinanden følgende reduktioner bibeholdt.

Europa-Parlamentet og Kommissionen indledte en retssag om denne rådsafgørelse, idet de hævdede, at ændringen af genopretningsplanen for torsk skulle have været vedtaget efter den almindelige lovgivningsprocedure under fuld inddragelse af Europa-Parlamentet i henhold til artikel 43, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde og ikke af Rådet alene i henhold til artikel 43, stk. 3, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde.

Med sin dom i af 1. december 2015 i de forenede sager C-125/13, Europa-Parlamentet mod Rådet, og C-125/13, Kommissionen mod Rådet, annullerede Domstolen den pågældende rådsafgørelse, men opretholdt dens virkninger endnu et år, således at en ny forordning - baseret på det korrekte retsgrundlag, artikel 43, stk. 2, i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde - kunne vedtages inden for denne frist.

Da Domstolen tillod, at virkningerne af den annullerede rådsafgørelse blev opretholdt i endnu et år, var det nødvendigt at fortsætte forhandlingerne på grundlag af ovennævnte COM-forslag, da der ikke var tilstrækkelig tid til at udarbejde et nyt forslag og vedtage det inden for et år.

Omstændighederne havde imidlertid ændret sig, siden COM-forslaget blev fremsat i 2012. Med den nye grundforordning for den fælles fiskeripolitik (forordning (EU) nr. 1380/2013) er der indført en forpligtelse til senest i 2019 at lande alle fangster af arter, der er underlagt fangstbegrænsninger ("landingsforpligtelsen"), som forpligter fiskere til at stoppe udsmid og trække alle deres fangster fra deres kvoteandele (de progressive ikrafttrædelsesdatoer for forpligtelsen afhænger af fiskeriet og de arter, der definerer fiskeriet). Hvor landingsforpligtelsen finder anvendelse, er fiskeriindsatsordningen, som også har til formål at reducere udsmid, nu blevet et unødvendigt ekstra reguleringsniveau. Derfor besluttede Kommissionen i sit forslag til en forvaltningsplan for Østersøen (COM(2014) 614) at gå bort fra fiskeriindsatsordningen.

Med den nye grundforordning blev der desuden indført en bestemmelse, som forpligter Rådet til at fastsætte TAC'er på grundlag af MSY-tilgangen (maksimalt bæredygtigt udbytte). Dette bliver reglerne for fastsættelse af TAC'er i genopretningsplanen for torsk forældede.

### **3. BEMÆRKNINGER TIL RÅDETS HOLDNING**

#### **3.1. Generelle bemærkninger til Rådets holdning:**

Rådets holdning afspejler den politiske aftale, som blev indgået af Europa-Parlamentet og Rådet den 29. juni 2016. Kommissionen kan tilslutte sig denne aftale.

#### **3.2. Europa-Parlamentets ændringsforslag ved førstebehandlingen:**

Under forhandlingerne har Europa-Parlamentet revideret sin holdning. Derfor blev den førstebehandlingsholdning, som Europa-Parlamentet vedtog den 11. juni 2013, betragtet som mindre relevant for forhandlingerne.

#### **3.3. Bestemmelser indføjret af Rådet og Kommissionens holdning hertil:**

Rådet har i væsentlig grad ændret teksten og reduceret den til meget få resterende bestemmelser (undtagen definitioner, afsluttende artikler, m.m.):

- Artikel 5 om mål, med henvisning til MSY-målet i overensstemmelse med grundforordningen og den forvaltningsplan for Østersøen, som der er opnået enighed om.
- Artikel 6 om minimums- og forsigtighedsniveauer, med henvisning til nødvendigheden af at tage højde for "*passende minimums- og forsigtighedsniveauer for biomasse*" i overensstemmelse med grundforordningen, uden fastsættelse af disse niveauer
- Artikel 9 om fastsættelse af TAC'er i situationer, hvor der ikke foreligger tilstrækkelige oplysninger, med henvisning til den forsigtighedstilgang, der er fastsat i grundforordningen, uden fastsættelse af nærmere bestemmelser
- Den tidligere artikel 14 blev bibeholdt med mindre ændringer. I artiklen fastsættes en forpligtelse for medlemsstaterne til at sikre, at fiskerikapaciteten i intet af de områder, der er omfattet af planen, overstiger den fiskerikapacitet, som kunne konstateres i 2006 eller 2007
- Artikel 25 (uændret): forpligtelse til at lande torsk i udpegede havne
- Artikel 33 (uændret): Bistand under Den Europæiske Fiskerifond, som muliggør betalinger fra Den Europæiske Fiskerifond

Kompromisteksten afviger væsentligt fra det oprindelig COM-forslag fra 2012, men stemmer overens med de nye regler, der er fastsat i grundforordningen og Kommissionen nye tilgang til flerårige planer. Kommissionen kan acceptere alle ændringerne.

#### 4. KONKLUSION

Europa-Parlamentets og Rådets juridiske tjenester og juristlingvister blev beføjet til at fortage de fornødne justeringer af teksten. Det endelige dokument udgør derfor den politiske aftale, som Europa-Parlamentet og Rådet indgik den 29. juli 2016.